

BOSE

SOUNDTOUCH® 300 SOUNDBAR



GUÍA DEL USUARIO

Lea y conserve todas las instrucciones de uso, protección y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
8. No lo coloque cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de corriente para evitar que lo pisen o pellizquen, especialmente en enchufes, receptáculos de las tomas y en el punto donde salen del dispositivo.
10. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.
11. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante períodos de tiempo prolongados.
12. Derive todas las tareas de servicio a personal calificado. Se requieren tareas de servicio si el aparato se daña de alguna manera, por ejemplo si se dañó el enchufe o cable de alimentación, si se derramó líquido o cayeron objetos dentro del aparato, si el aparato estuvo expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente, o si se cayó.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES



Este símbolo en el producto significa que existe tensión peligrosa, sin aislamiento dentro de la carcasa del producto que puede presentar un riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo en el producto significa que existen instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en esta guía.



Este producto contiene una superficie de vidrio templado. Tenga cuidado para evitar impactos. En caso de que se rompa, manipule los trozos de vidrio con cuidado.



Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.



Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, NO exponga este producto a la lluvia, a líquidos ni a la humedad.
- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- NO use un convertidor de corriente con este producto.
- NO lo use en vehículos o embarcaciones.
- Si se utiliza la clavija de conexión de red o el acoplador del artefacto como el dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión deberá permanecer listo para funcionar.



仅适用于 2000m 以下地区安全使用

Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

- El soporte para pared WB-300 solo se debe usar con la barra de sonido SoundTouch® 300.
- Use solo el equipamiento de montaje provisto con el producto.
- No lo monte sobre una superficie que no sea resistente, o que presente riesgos escondidos, como cables de electricidad o cañerías. Si no está seguro sobre cómo instalar el soporte, comuníquese con un instalador profesional calificado. Asegúrese de que el soporte esté instalado de acuerdo con los códigos de edificación locales.
- Debido a los requisitos de ventilación, Bose no recomienda colocar el producto en un espacio reducido como una cavidad en la pared o un gabinete cerrado.
- No coloque o instale el soporte o producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, registradores de calor u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que producen calor.
- La etiqueta del producto se encuentra en la parte posterior de la barra de sonido.

INFORMACIÓN REGULATORIA

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC, con las normas RSS sin licencia de ISED Canada.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de ISED Canada establecidos para la población en general. Este equipo debe instalarse y operarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no se debe ubicar ni operar junto con otra antena o transmisor.

Este dispositivo operado en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores para reducir la interferencia potencialmente dañina con los sistemas de satélite móvil que comparten el mismo canal.

W52/W53 Solo para uso en interiores

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la "Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo" sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

El producto, de acuerdo con la directiva Ecodesign Requirements for Energy Related Products Directive 2009/125/EC, cumple con las siguientes normas o documentos: Regulación (EC) No. 1275/2008, modificada por la Regulación (EU) No. 801/2013.

Información de estado de corriente requerido	Modos de corriente	
	Modo de espera	Modo de espera en red
Consumo de corriente en modo de corriente especificado, entrada de 230V/50Hz	≤ 0,5 W	todos los tipos de red ≤ 2,0 W
Tiempo después del cual el equipo se cambia automáticamente de modo	< 2,5 horas	≤ 20 minutos
El consumo de corriente está en modo de espera en red si todos los puertos de la red con cable están conectados y todos los puertos de red inalámbricos están activados, a entrada de 230V/50Hz	No disponible	≤ 2,0 W
Procedimientos de desactivación/activación de puerto de red. La desactivación de todas las redes activarán el modo de espera.	<p>Wi-Fi*: Desactive manteniendo presionado el icono de SoundTouch en el control remoto y luego manteniendo presionado "0" en el control remoto hasta que las luces LED de la barra de sonido parpadeen. Repita para activar Wi-Fi.</p> <p>Bluetooth*: Desactive borrando la lista de dispositivos emparejados ya sea manteniendo presionado el botón Bluetooth del control remoto por 10 segundos o con la aplicación SoundTouch. Active emparejando con una fuente Bluetooth.</p> <p>Ethernet: Desactive quitando el cable Ethernet. Active enchufando el cable Ethernet.</p>	

Para Europa:

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Bluetooth de bajo consumo: Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

Banda de frecuencia de funcionamiento 5150 a 5350 MHz y 5470 a 5725 MHz:

Wi-Fi: Potencia de transmisión máxima menor que 20 dBm EIRP.

Este dispositivo está restringido al uso en interiores cuando funciona en el rango de frecuencia de 5150 a 5350 MHz en todos los estados miembro de la UE que se listan en la tabla.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinerar.



Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
Nombre de parte	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Difeniléter polibromado (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0
Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364. O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572. X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572						

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: barra de sonido Bose® SoundTouch® 300, Designación de tipo: 421650						
Unidad	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	-	o	o	o	o	o
Partes metálicas	-	o	o	o	o	o
Partes plásticas	o	o	o	o	o	o
Altavoces	-	o	o	o	o	o
Cables	-	o	o	o	o	o
Nota 1: “o” indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.						
Nota 2: El “-” indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.						

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; “8” es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Sucursal de Bose en Taiwán, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán
Número de teléfono: +886-2-25147676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Número de teléfono: +5255 (5202) 3545

Información de seguridad



Este producto puede recibir actualizaciones automáticas de seguridad de Bose. Para recibir actualizaciones automáticas de seguridad, debe completar el proceso de configuración del producto en la aplicación SoundTouch® y conectar el producto a Internet. **Si no completa el proceso de configuración, será responsable de instalar las actualizaciones de seguridad disponibles de Bose.**

Divulgaciones de licencia

Puede ver las divulgaciones de licencia que se aplican a los paquetes de software de terceros incluidos con la barra de sonido con la aplicación SoundTouch® o usando la dirección IP del producto.

Aplicación SoundTouch®

- Desde la aplicación, seleccione ≡ > **Configuración > Acerca de > Legal**.
- Seleccione el tipo de licencia correspondiente.

Dirección IP

- Obtenga la dirección IP del producto usando uno de los siguientes métodos:
 - **Aplicación SoundTouch®:** Desde la aplicación, seleccione ≡ > **Configuración > Acerca de**. Seleccione la barra de sonido para ver la dirección IP.
 - **Router inalámbrico:** Consulte la guía del usuario del router para obtener más información.
- En un dispositivo conectado a la red inalámbrica, abra una ventana de explorador.
- Vaya a <IP address>/**licenses.pdf** para ver las divulgaciones de licencia correspondientes y el EULA.

Amazon, Kindle, Fire y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon, Inc. o empresas asociadas.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google LLC.

La marca y los logotipos de *Bluetooth®* son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

 **DOLBY AUDIO™** Dolby, Dolby Audio y el símbolo de las dos D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



Para las patentes DTS, vea <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo licencia de DTS, Inc. DTS, el símbolo, DTS junto con el símbolo y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en Estados Unidos de América y en otros países. ©DTS, Inc. Reservados todos los derechos.



Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Este producto contiene el servicio iHeartRadio. iHeartRadio es una marca comercial registrada de iHeartMedia, Inc.

Este producto está protegido bajo ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto sin licencia de Microsoft.

La marca N-Mark es una marca comercial o marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos de América y en otros países.

SoundTouch y el diseño de la nota inalámbrica son marcas comerciales registradas de Bose Corporation en los EE UU y otros países.

Este producto incorpora software de Spotify que está sujeto a licencias de terceros que se listan en: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify es una marca comercial registrada de Spotify AB.

Diseñado con UEI Technology™. Bajo licencia de Universal Electronics, Inc. © UEI 2000-2016

Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

CONTENIDO

Introducción

Creación de un sistema de entretenimiento	11
Desembalar	11
Pautas de colocación	12
Montar la barra de sonido	13

Instalación de la barra de sonido

Opciones de cables.....	14
Conexión de la barra de sonido a la TV	15
Opción 1: HDMI™ ARC (preferido).....	15
Opción 2: Cable óptico.....	16
Conexión a la fuente de alimentación	17
Instalación de las baterías del control remoto.....	17
Encendido de la barra de sonido.....	18
Temporizador de apagado automático	18
Emparejar la barra de sonido con un módulo de bajos o altavoces envolventes (opcional)	19

Terminando la configuración de la barra de sonido

Apagar los altavoces de la TV	21
Verificación de sonido	21
Acerca de la calibración de audio ADAPTiQ®	22
Ejecución de la calibración de audio ADAPTiQ®	22

Configuración del control remoto universal

Botones del control remoto universal	24
Programación del control remoto universal.....	25
Personalización del botón de encendido	26
Volver a sincronizar la fuente y la TV	26
Programación de un control remoto que no sea de Bose.....	26

Configuración de SoundTouch®

Descargar e instalar la aplicación SoundTouch®	27
Centro de asistencia al usuario SoundTouch®	28
Agregar la barra de sonido a una cuenta existente	28
Conexión de la barra de sonido a una nueva red.....	28

Uso de la aplicación SoundTouch®

Configuración de un ajuste predefinido	29
Reproducción de un ajuste predefinido.....	30

Uso de la barra de sonido

Selección de fuente.....	31
Ajuste del volumen.....	31
Ajuste de la configuración de los bajos	32
Restablecer la configuración de los bajos	32
Botones de funciones	33
Modo de diálogo	33
Modo de diálogo permanente	33
Activación automática	33

Tecnología Bluetooth®

Selección del método de emparejamiento.....	34
Emparejamiento del dispositivo móvil	35
Emparejamiento de su dispositivo móvil con NFC.....	36
Conexión a un dispositivo emparejado.....	37
Si no puede transmitir audio desde un dispositivo emparejado	37
Desconexión de un dispositivo móvil	37
Volver a conectar un dispositivo móvil	38
Borrar la lista de dispositivos de la barra de sonido conectados	38

CONTENIDO

Obtención de información del sistema

Indicadores de estado del sistema	39
Indicador Wi-Fi®	39
Indicador de TV	40
Indicador SoundTouch®	40
Indicador <i>Bluetooth</i>	41
Indicador de conexión	41
Indicador Wi-Fi e indicador Connectivity	41

Funciones avanzadas

Actualización del software del sistema.....	42
Desactivar la función Wi-Fi.....	43
Reactivar la función Wi-Fi.....	43
Restablecer la barra de sonido.....	44

Configuración alternativa

Alternar entre métodos de configuración.....	45
Conectar una fuente a la barra de sonido	45
Reproducción de audio directamente desde una fuente conectada a la barra de sonido	46
Configuración de la barra de sonido usando una computadora	47

Cuidado y mantenimiento

Limpieza	48
Servicio de atención al cliente.....	48
Garantía limitada.....	48
Información técnica	48

Solución de problemas

Soluciones comunes	49
Mensajes de error de calibración de audio ADAPTiQ®	53

Creación de un sistema de entretenimiento

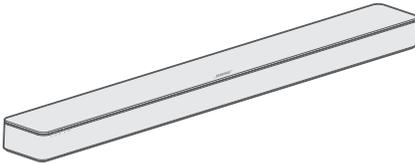
La barra de sonido SoundTouch® 300 forma parte de un sistema modular de entretenimiento para el hogar. Es compatible con el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass® 300 opcional y los altavoces envolventes inalámbricos Virtually Invisible® 300 (no suministrados). Puede emparejar hasta dos módulos de bajos y los altavoces envolventes de forma inalámbrica en cualquier momento para disfrutar de un sonido aún más rico y absorbente.

Para adquirir un módulo de bajos o los altavoces envolventes, contacte a su distribuidor local de Bose® o visite www.Bose.com

Nota: La barra de sonido también es compatible con el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass. Este módulo de bajos solo está disponible como parte de sistema de barra de sonido SoundTouch® y es posible que no esté disponible en todas las regiones.

Desembalar

Desembale cuidadosamente la caja y confirme que estén incluidas las siguientes partes:



Barra de sonido SoundTouch® 300



Control remoto universal



Batería AAA (2)



Auriculares ADAPTIQ®



Cable de corriente*



Cable HDMI™



Cable óptico

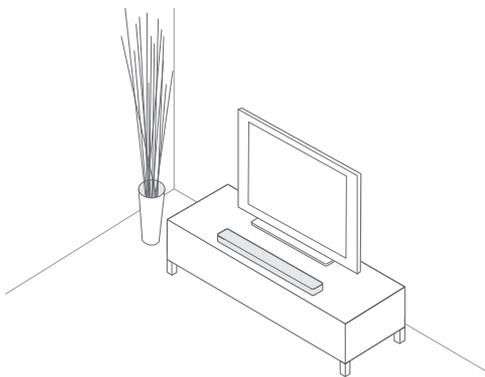
*Puede entregarse con múltiples cables de corriente. Use el cable de corriente correspondiente a su región.

Nota: Si cualquier parte está dañada o si el vidrio de la barra de sonido está roto, no lo use. Comuníquese con un representante autorizado de Bose o al Servicio al cliente de Bose.

Pautas de colocación

Para evitar interferencia, mantenga otros equipos inalámbricos a 0,3 - 0,9 m de distancia del sistema. Coloque el sistema afuera y alejado de gabinetes metálicos, de otros componentes de audio/video y de fuentes de calor directo.

- Coloque la barra de sonido directamente debajo (preferido) o arriba de la TV con la rejilla del altavoz mirando hacia la habitación.
- Coloque la barra de sonido sobre sus pies de goma sobre una superficie estable y nivelada. Para un agarre correcto, ambos pies deben tocar la superficie. La vibración puede hacer que la barra de sonido se mueva, particularmente sobre superficies lisas como mármol, vidrio, o madera altamente lustrada.
- Mantenga la parte posterior de la barra de sonido al menos a 1 cm de cualquier otra superficie. Si se obstruyen los puertos en esta parte afecta el rendimiento acústico.
- NO coloque ningún objeto arriba de la barra de sonido.
- Asegúrese de que haya una salida eléctrica de CA (red eléctrica) cerca.
- Para una mejor calidad de sonido, no coloque la barra de sonido dentro de un gabinete ni diagonalmente en una esquina.
- Si coloca la barra de sonido en un gabinete cerrado o sobre un estante o soporte de TV, posicione la parte delantera de la barra de sonido lo más cerca posible al borde delantero del estante para un rendimiento acústico óptimo.



PRECAUCIÓN: No apoye la barra de sonido sobre la cara anterior, posterior o superior cuando se está usando.



Montar la barra de sonido

Puede montar la barra de sonido en la pared. Para comprar el soporte de pared WB-300, contacte a su distribuidor local de Bose® o visite www.Bose.com

PRECAUCIÓN: No use ningún otro hardware para montar la barra de sonido.

Opciones de cables

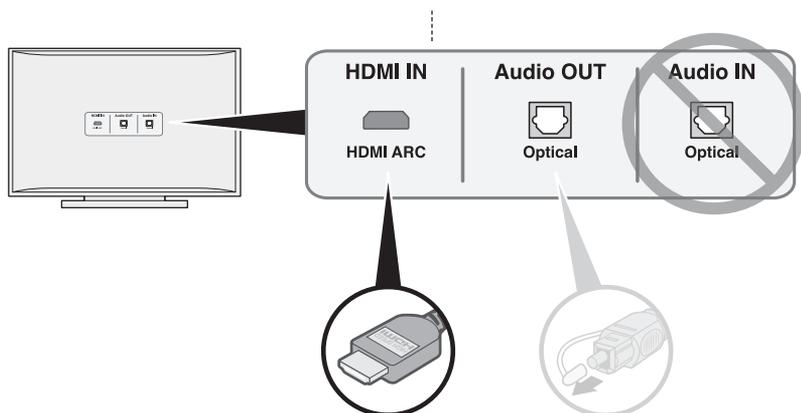
Conecte la barra de sonido a la TV usando una de las dos opciones de cables:

- Opción 1: HDMI™ ARC (preferido)
- Opción 2: Cable óptico

Nota: La opción preferida es conectar la barra de sonido al conector HDMI ARC o Audio Return Channel de la TV usando el cable HDMI.

1. En la parte posterior de la TV, busque los paneles de conectores **HDMI IN** y **Audio OUT** (digital).

Es posible que el panel de conectores de la TV no aparezca como se muestra. Busque la forma del conector.



Opción 1: HDMI™ ARC (preferido)
Use el cable HDMI para esta conexión.

Opción 2: Cable óptico
Si la TV no tiene un conector HDMI ARC, use el cable óptico para esta conexión.

2. Elija un cable de audio.

Nota: Si la TV no tiene un conector HDMI ARC u óptico, vea página 49.

Conexión de la barra de sonido a la TV

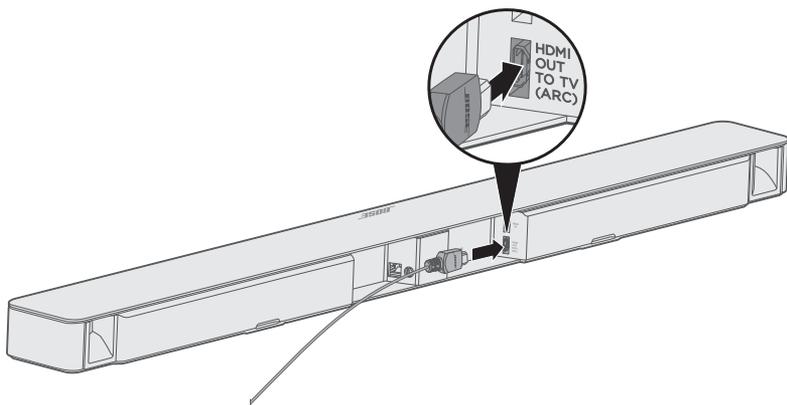
Después de elegir el cable de audio, conecte la barra de sonido a la TV.

Opción 1: HDMI™ ARC (preferido)

1. Enchufe un extremo del cable HDMI™ en el conector **HDMI ARC** de la TV.

Nota: Si no lo conecta al conector **HDMI ARC** o **Audio Return Channel** de la TV, no oirá audio de la barra de sonido. Si la TV no tiene un conector HDMI ARC, consulte “Opción 2: Cable óptico” en la página 16.

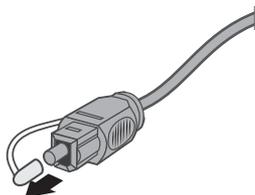
2. Enchufe el otro extremo del cable al conector **HDMI OUT TO TV (ARC)** en la barra de sonido.



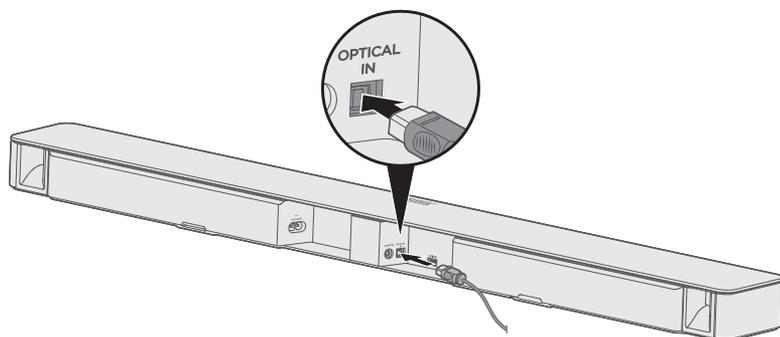
Opción 2: Cable óptico

Si la TV no tiene un conector HDMI™ ARC, use el cable óptico para conectar la barra de sonido a la TV.

PRECAUCIÓN: Verifique que haya quitado el protector de ambos extremos del cable óptico. Si inserta el enchufe con una orientación incorrecta, se puede dañar el enchufe y/o el conector.



1. Enchufe un extremo del cable óptico en el conector **Optical OUT** de la TV.
2. Sostenga el enchufe en el otro extremo del cable óptico con el logotipo de Bose® mirando hacia abajo.
3. Alinee el enchufe con el conector **OPTICAL IN** de la barra de sonido y enchúfelo con cuidado



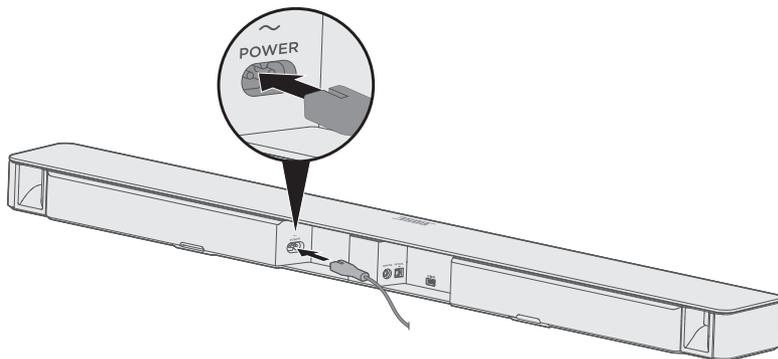
Nota: El conector tiene una puerta con bisagras que se desplaza cuando inserta el enchufe.

4. Empuje firmemente el enchufe en el conector hasta que escuche o sienta que hace clic.



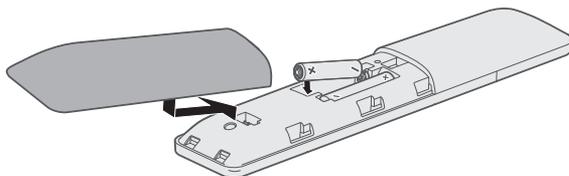
Conexión a la fuente de alimentación

1. Enchufe un extremo del cable de corriente en el conector **POWER** en la parte posterior de la barra de sonido.
2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).



Instalación de las baterías del control remoto

1. Para abrir el compartimento, deslice la cubierta de la batería en la parte posterior del control remoto.
2. Inserte las dos baterías AAA (IEC-LR3) 1.5V suministradas. Haga coincidir los símbolos **+** y **-** de las baterías con las marcas **+** y **-** dentro del compartimento.
3. Vuelva a deslizar la cubierta del compartimento de las baterías para cerrarlo.



Encendido de la barra de sonido

En el control remoto, presione .



Se enciende la barra de sonido.

Nota: De manera predeterminada, la barra de sonido se conecta a la TV  la primera vez que se enciende. De lo contrario, la barra de sonido se conecta a la última fuente usada.

Temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático conserva la carga cuando la barra de sonido no está en uso. La barra de sonido se apaga cuando se detiene el audio y no se presionaron botones por 20 minutos.

Nota: Para desactivar el temporizador de apagado automático, use la aplicación SoundTouch®.

Emparejar la barra de sonido con un módulo de bajos o altavoces envolventes (opcional)

Si tiene el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass® 300 opcional, el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass (incluido en el sistema de barra de sonido SoundTouch®) o los altavoces envolventes inalámbricos Virtually Invisible®, los puede emparejar con la barra de sonido ahora o más tarde.

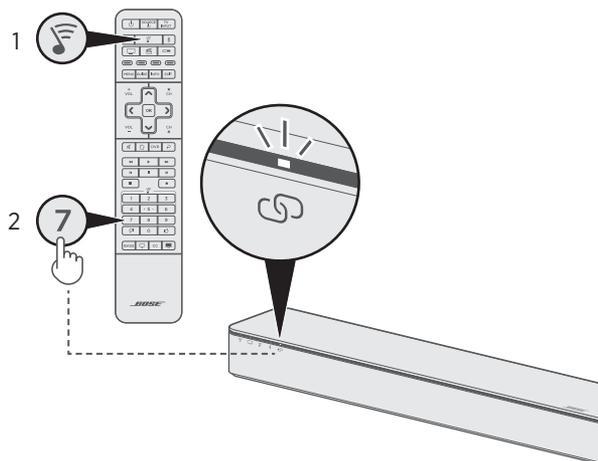
Notas:

- Si los empareja ahora en vez de más adelante evita que tenga que repetir ciertos pasos, como la ejecución de la calibración de audio ADAPTiQ®.
 - Deberá emparejar el módulo de bajos y los altavoces envolventes por separado.
 - Puede emparejar hasta dos módulos de bajos inalámbricos Acoustimass 300 con la barra de sonido. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de Acoustimass 300.
Visite: global.Bose.com/Support/AM300
 - El módulo de bajos inalámbrico Acoustimass solo está disponible como parte de sistema de barra de sonido SoundTouch® y es posible que no esté disponible en todas las regiones.
1. Conecte un módulo de bajos o los altavoces envolventes a la fuente de alimentación. Consulte la guía del usuario del módulo de bajos inalámbrico Acoustimass 300, Virtually Invisible® 300 o Acoustimass.
 2. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .

INSTALACIÓN DE LA BARRA DE SONIDO

3. Mantenga presionado **7** hasta que el indicador de conectividad  de la barra de sonido parpadee de color blanco.

Una vez emparejado, el módulo de bajos o los altavoces envolventes emiten un tono y  en la barra de sonido se ilumina de color blanco.



4. Repita los pasos 1 – 3 hasta que todos los módulos de bajos y los altavoces envolventes estén emparejados.

Notas:

- El emparejamiento puede tardar varios minutos.
- Si la barra de sonido no se empareja con el módulo de bajos o los altavoces envolventes, vea “Solución de problemas” en la página 50.

Apagar los altavoces de la TV

Para evitar un audio distorsionado, apague los altavoces de la TV.

Consulte la guía del usuario de la TV para obtener más información.

Verificación de sonido

1. Encienda la TV.
2. Si usa un sistema de cable/satélite u otra fuente secundaria:
 - Encienda esta fuente.
 - Si la fuente secundaria está conectada a la TV, seleccione la entrada de TV adecuada. Si no ha programado el control remoto, es posible que deba usar otro control remoto.

3. Encienda la barra de sonido.

Debería oír sonido proveniente de la barra de sonido.

4. Presione  en el control remoto.

No debería oír sonido proveniente de los altavoces de la TV ni de la barra de sonido.

Nota: Si no oye sonido proveniente de la barra de sonido u oye sonido proveniente de los altavoces de la TV, vea página 49.

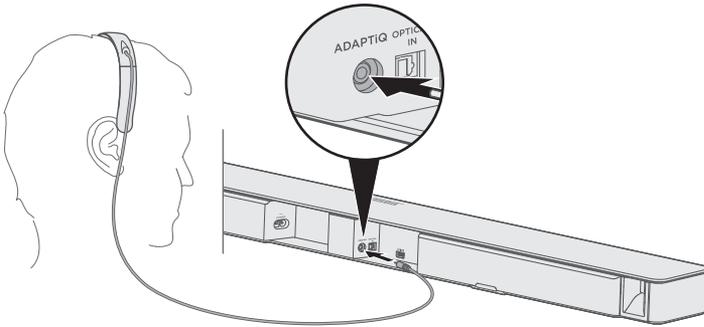
Acerca de la calibración de audio ADAPTiQ®

Después de configurar la barra de sonido y emparejar el módulo de bajos o los altavoces envolventes opcionales, ejecute la calibración de audio ADAPTiQ® para un mejor rendimiento acústico. La calibración de audio ADAPTiQ personaliza el sonido de la barra de sonido a la acústica de su área de escucha al tomar cinco mediciones de audio. Para ejecutar una calibración de audio, necesita 10 minutos cuando la habitación esté en silencio.

Durante la calibración de audio ADAPTiQ, un micrófono ubicado en la parte superior de los auriculares ADAPTiQ suministrados mide las características del sonido de la habitación para determinar una calidad de sonido óptima.

Ejecución de la calibración de audio ADAPTiQ®

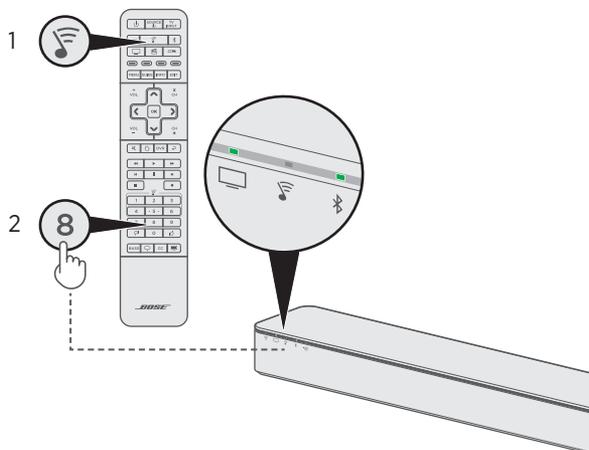
1. Inserte el cable de los auriculares ADAPTiQ en el conector **ADAPTiQ** que se encuentra en la parte posterior de la barra de sonido.



2. Colóquese los auriculares ADAPTiQ.
3. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .

TERMINANDO LA CONFIGURACIÓN DE LA BARRA DE SONIDO

- Mantenga presionado **8** hasta que el indicador de TV  y el indicador *Bluetooth*  en la barra de sonido se iluminen en verde.



Comienza el proceso de ADAPTiQ®.

Nota: Si no oye su idioma, presione  y  en el panel de navegación (vea la página 24) para desplazarse por los idiomas. Para restablecer el idioma, mantenga presionado **8** durante 10 segundos.

- Siga las indicaciones de voz hasta que se complete el proceso de ADAPTiQ.

Si escucha un mensaje de error y no puede completar la calibración de audio ADAPTiQ, vea “Mensajes de error de calibración de audio ADAPTiQ®” en la página 53.

- Desenchufe los auriculares ADAPTiQ de la barra de sonido y guárdelos en un lugar seguro.

Si más tarde empareja el módulo de bajos o los altavoces envolventes opcionales, mueva o monte la barra de sonido o mueva los muebles, ejecute la calibración de audio ADAPTiQ otra vez para asegurar una calidad óptima de sonido.

Botones del control remoto universal

Use el control remoto para controlar las fuentes conectadas a la TV o barra de sonido, ajustar el volumen y los bajos, cambiar canales, usar el modo de diálogo, usar las funciones de reproducción y activar las funciones del sistema de cable/satélite.

Enciende/apaga la barra de sonido y controla la activación automática (vea la página 33).

Selección de fuente

Botones de funciones (consulte la página 33)

Muestra la página inicial de televisión de Internet o el menú inicial de la fuente actual.

Lista los programas de DVR grabados

Teclado numérico. Los números 1 al 6 pueden reproducir las opciones predeterminadas de SoundTouch®

Ajusta la configuración de los bajos (vea la página 32)

Modo de diálogo (vea la página 33)

Enciende/apaga la fuente seleccionada

Selecciona una fuente conectada a la TV

Panel de navegación

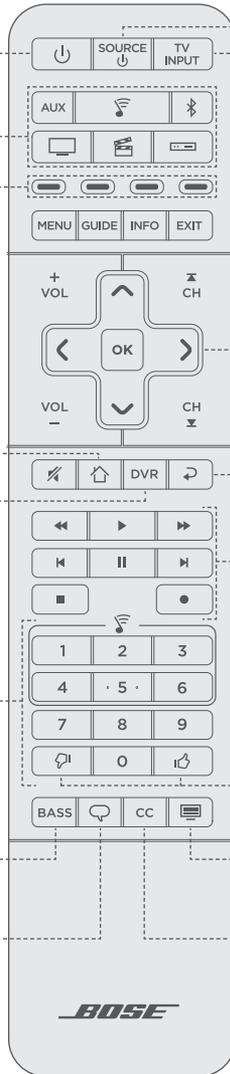
Canal, capítulo o pista anterior

Controles de reproducción

Presione para indicar me gusta/no me gusta en la selección que se reproduce (para usar con servicios de música participantes)

Modo Teletexto

Subtitulado oculto



Programación del control remoto universal

El control remoto universal tiene cuatro botones fuente programables (, , **AUX** y ). Puede programar estos botones para controlar la TV, el sistema de cable/satélite, el reproductor de DVD o Blu-ray Disc™, el sistema de videojuegos, el DVR u otra fuente auxiliar, ingresando el código para la marca de la fuente. Puede haber varios códigos para la fuente. Es posible que deba realizar este procedimiento varias veces para identificar el código correcto.

Identificar el código

1. Encienda la fuente.
2. Encuentre el código correspondiente a la marca de su fuente en la guía de configuración del control remoto universal (suministrado).

Escribir el código

1. En el control remoto, mantenga presionado el botón fuente adecuado (, , **AUX** o ) hasta que se iluminen los seis botones fuente, luego suéltelo. Por ejemplo, para programar la TV, mantenga presionado  hasta que se iluminen los seis botones, luego suéltelo.
El botón de la fuente correspondiente sigue iluminado.
2. En el teclado de números, ingrese el código para la marca de la fuente y presione **vol**⁺.

Probar el código

1. Pruebe las funciones básicas de la fuente siguiendo las instrucciones de la fuente.
 - **TV:** Presione los botones de los canales. Presione **MENU**. Aparece el menú de configuración. Presione  y  para desplazarse.
 - **Sistema de cable/satélite:** Presione **GUIDE**. Aparece la guía de programación. Presione  y  para desplazarse.
 - **Reproductor de DVD o Blu-ray Disc™:** Presione **GUIDE**. Aparece el menú de configuración. Presione  y  para desplazarse.
 - **Sistema de videojuegos:** Presione  y  para desplazarse por el menú.
2. En base a la respuesta de la fuente a las funciones básicas:
 - **El control remoto responde correctamente:** Presione **EXIT** para salir de la programación y guardar la configuración.
 - **El control remoto no responde o no responde correctamente:**
 - **Si el botón fuente se ilumina:** Presione **vol**⁺ para pasar al siguiente código. Repita los pasos 1 - 2 en "Probar el código." Es posible que tenga que repetir este procedimiento 30 veces o más. Si los seis botones parpadean tres veces, significa que ya probó todos los códigos de la fuente.
 - **Si el botón fuente está apagado:** El control remoto salió del modo de programación. Repita los pasos 1 - 2 en "Escribir el código" y los pasos 1 - 2 en "Probar el código."

Nota: La fuente puede no ser compatible con los controles remotos universales, o puede no aceptar señales infrarrojas. Consulte la guía del usuario de la fuente para obtener más información.

Personalización del botón de encendido

Puede personalizar el botón de encendido (⏻) en el control remoto para encender/apagar la barra de sonido, la TV y otra fuente simultáneamente.

1. Programe el control remoto para controlar la TV y la fuente (vea la página 25).
2. Mantenga presionado  y el botón fuente adecuado simultáneamente por 10 segundos hasta que los dos botones parpadeen tres veces.

Volver a sincronizar la fuente y la TV

Después de personalizar el botón de encendido, es posible que la fuente y la TV no estén sincronizadas y no se enciendan/apaguen simultáneamente. Use los siguientes pasos para volver a sincronizar el sistema.

1. Presione el botón de la fuente que no está sincronizada.
2. Presione  para encender/apagar la fuente.
3. Presione (⏻).

Las fuentes se encienden/apagan simultáneamente.

Programación de un control remoto que no sea de Bose

Puede programar un control remoto que no sea de Bose para controlar la barra de sonido, por ejemplo un control remoto de un sistema de cable/satélite. Consulte la guía del usuario o el sitio web del control remoto del sistema de cable/satélite para obtener las instrucciones.

Una vez programado, el control remoto controla las funciones básicas como encender/apagar y volumen.

Nota: El control remoto no de Bose debe poder enviar señales IR (infrarrojo) para controlar la barra de sonido.

La aplicación SoundTouch® permite configurar y controlar SoundTouch® desde su teléfono inteligente, tableta o computadora. Si usa la aplicación, el dispositivo inteligente actúa como un control remoto para la barra de sonido.

Desde la aplicación, puede controlar la configuración de SoundTouch®, agregar servicios de música, explorar emisoras de radio por Internet locales y globales, definir y cambiar ajustes predefinidos y transmitir música. Se agregan nuevas funciones periódicamente.

Nota: Si ya ha configurado SoundTouch® para otro altavoz, vea la “Agregar la barra de sonido a una cuenta existente” en la página 28.

Descargar e instalar la aplicación SoundTouch®

En el teléfono inteligente o la tableta, descargue la aplicación Bose® SoundTouch®.



SoundTouch® app

- **Usuarios de Apple:** Descargar desde App Store
- **Usuarios de Android™:** Descargar de la tienda de Google Play™
- **Usuarios de Amazon Kindle Fire:** Descargar de Amazon Appstore para Android



Siga las instrucciones en la aplicación para completar la configuración, incluyendo agregar la barra de sonido a la red Wi-Fi, crear una cuenta SoundTouch®, agregar una biblioteca de música y usar servicios de música.

Una vez que haya configurado la barra de sonido en su red Wi-Fi doméstica, puede controlarla desde cualquier teléfono inteligente o tableta en la misma red.

Nota: Para obtener instrucciones sobre el uso de una computadora para la configuración, vea la página 47.

Sugerencia: Una vez que haya configurado la barra de sonido en su red Wi-Fi doméstica, puede controlarla desde cualquier teléfono inteligente o tableta en la misma red. Descargue la aplicación SoundTouch® en el dispositivo inteligente. Debe usar la misma cuenta SoundTouch® para todos los dispositivos conectados a la barra de sonido.

Centro de asistencia al usuario SoundTouch®

 global.bose.com/Support/ST300

Este sitio Web proporciona acceso al centro de asistencia del usuario, que incluye: Manuales del usuario, artículos, sugerencias, tutoriales, una biblioteca de videos y la comunidad de usuarios donde puede publicar preguntas y respuestas.

Agregar la barra de sonido a una cuenta existente

Si ya configuró SoundTouch® para otro altavoz, no es necesario que vuelva a descargar la aplicación SoundTouch®.

Desde la aplicación, seleccione  > **Configuración** > **Agregar o reconectar altavoz**.

La aplicación lo guía durante la configuración.

Conexión de la barra de sonido a una nueva red

Si la información de la red cambia, agregue la barra de sonido a la nueva red. Puede hacerlo colocando la barra de sonido en el modo de configuración.

1. Desde la aplicación, seleccione  > **Configuración** > **Configuración de altavoz** y seleccione la barra de sonido.
2. Seleccione **CONECTAR ALTAVOZ**.

La aplicación lo guía durante la configuración.

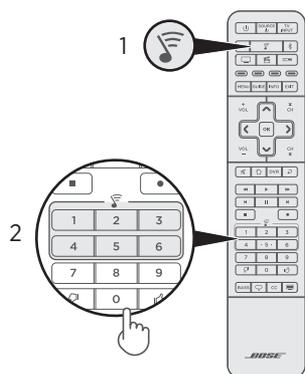
Puede personalizar seis ajustes predefinidos de sus servicios favoritos de transmisión de música; estaciones, listas de reproducción, artistas, álbumes o canciones de su biblioteca de música. Puede acceder a su música en cualquier momento con solo presionar un botón con la aplicación SoundTouch®.

Antes de usar los ajustes predefinidos, tenga en cuenta:

- Puede definir los ajustes predefinidos desde la aplicación y del control remoto.
- Si la fuente de ajuste predefinido es la biblioteca de música, asegúrese de que el equipo que almacena la biblioteca de música se encuentre encendido y conectado a la misma red que la barra de sonido.
- No puede configurar los ajustes predefinidos a una transmisión *Bluetooth*.

Configuración de un ajuste predefinido

1. Transmita música a la barra de sonido con la aplicación.
2. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .
3. Mientras la música se está reproduciendo, mantenga presionado un ajuste predefinido (1 - 6) en el control remoto hasta que la barra de sonido emita un tono.

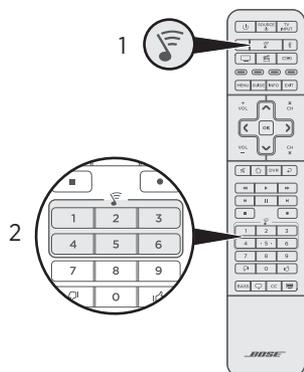


Nota: Para obtener información sobre el uso de la aplicación SoundTouch® para reproducir los ajustes predefinidos, visite global.Bose.com/Support/ST300

Reproducción de un ajuste predefinido

Una vez que personalice los ajustes predefinidos, presione un ajuste predefinido en el control remoto para reproducirlo.

1. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .
2. Presione un ajuste predefinido (1 – 6) en el control remoto para reproducir ese ajuste predefinido.



Nota: Si no oye música y el indicador SoundTouch®  en la barra de sonido parpadea dos veces de color ámbar, vea “Configuración de un ajuste predefinido” en la página 29.

Selección de fuente

Puede cambiar entre fuentes seleccionando las diferentes entradas en la TV con el control remoto. Para más información sobre la conexión a un dispositivo emparejado a través de *Bluetooth*, vea la página 37.

Notas:

- Antes de comenzar, asegúrese de que haya programado correctamente el control remoto para controlar las fuentes (vea la página 25).
 - Si presiona , , **AUX** o  en el control remoto no cambia la fuente. Enciende la barra de sonido y cambia el modo del control remoto, de manera que el control remoto puede controlar las funciones de la fuente.
1. Presione el botón de la fuente que quiere controlar.
El botón de la fuente se ilumina.
 2. Presione  **SOURCE**.
La fuente se enciende.
 3. Si la fuente está conectada al televisor, presione  **TV INPUT** y seleccione la entrada correcta en la TV.

Ajuste del volumen

En el control remoto:

- Presione  **vol** para aumentar el volumen.
- Presione  **vol** para disminuir el volumen.
- Presione  para silenciar o restaurar el audio.

Ajuste de la configuración de los bajos

Puede ajustar la configuración de los bajos de la barra de sonido usando la aplicación SoundTouch® o el control remoto. Para más información sobre la aplicación SoundTouch®, vea la página 27.

1. En el control remoto, presione **BASS**.

Los indicadores de la barra de sonido se iluminan para mostrar la configuración de bajos actual, como se muestra a continuación.

Configuración de Bajos	Actividad del indicador
+4	
+3	
+2	
+1	
0 (predeterminado)	
-1	
-2	
-3	
-4	

2. En el control remoto:
 - Presione **vol⁺** para aumentar el nivel de bajos.
 - Presione **vol⁻** para disminuir el nivel de bajos.
3. Presione **BASS**. La barra de sonido guarda la configuración.

Nota: Para una óptima calidad del sonido para programas con solo diálogos, por ejemplo noticieros y programas de entrevistas, vea “Modo de diálogo” en la página 33.

Restablecer la configuración de los bajos

En el control remoto, mantenga presionado **BASS** hasta que el indicador SoundTouch®  en la barra de sonido parpadee dos veces.

La configuración de los bajos se restablece a los valores originales de fábrica.

Botones de funciones

Los botones rojo, verde, amarillo y azul en el control remoto corresponden a los botones de función de colores de las funciones del sistema de cable/satélite o teletexto.

- **Funciones del sistema de cable/satélite:** Consulte la guía del usuario de su sistema de cable/satélite.
- **Funciones de teletexto:** Corresponden a los códigos de colores de los números de página, a los titulares o a los resúmenes del teletexto.

Modo de diálogo

El modo de diálogo mejora la claridad del diálogo y el sonido en las películas, programas de TV y podcasts ajustando el equilibrio de tonos del sistema.

En el control remoto, presione el botón de modo de diálogo  para cambiar entre modo de diálogo y la configuración predeterminada de audio.

El indicador de estado para la fuente actual se ilumina de color verde cuando el modo de diálogo está activado (vea la página 39).

Nota: Si se apaga la barra de sonido se desactiva el modo de diálogo.

Modo de diálogo permanente

Puede definir el sistema para que cuando se apague la barra de sonido no se desactive el modo de diálogo.

Para activar o desactivar el modo de diálogo permanente, en el control remoto, mantenga presionado  hasta que el indicador de estado para la fuente actual parpadea dos veces de color verde (vea “Indicadores de estado del sistema” en la página 39).

Activación automática

Puede configurar la barra de sonido para que se encienda cuando recibe una señal de audio. Esta función es útil cuando se conecta a la TV usando el cable óptico, ya que la mayoría de las conexiones HDMI™ ARC activan esta función como valor predeterminado.

Para cambiar entre encendido automático y las configuraciones predeterminadas de encendido, en el control remoto, mantenga presionado  hasta que la barra de sonido emita un tono. Un tono ascendente significa que está activado el encendido automático y un tono descendente significa que está desactivado.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* permite transmitir música desde dispositivos móviles como teléfonos inteligentes, tabletas y portátiles. Antes de que pueda transmitir música desde un dispositivo móvil, debe emparejar el dispositivo móvil con la barra de sonido.

Selección del método de emparejamiento

Puede emparejar su dispositivo móvil con la barra de sonido usando la tecnología inalámbrica *Bluetooth* o Near Field Communication (NFC).

¿Qué es NFC?

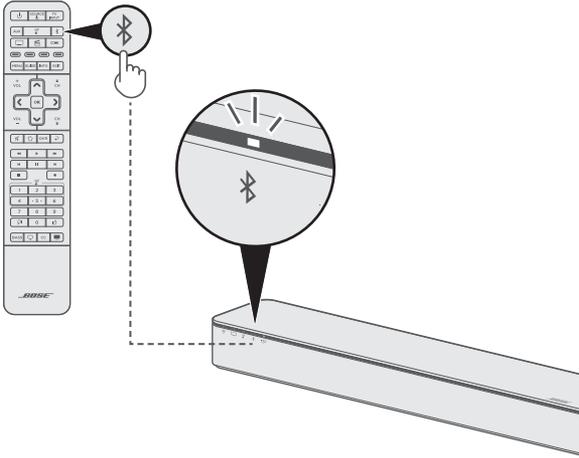
NFC usa la tecnología *Bluetooth* para permitir que los dos dispositivos establezcan una comunicación inalámbrica entre sí simplemente tocando cada dispositivo. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para ver si su modelo funciona con NFC.

Si su dispositivo móvil no es compatible con el emparejamiento <i>Bluetooth</i> a través de NFC o si no está seguro:	Siga las instrucciones en "Emparejamiento del dispositivo móvil" en la página 35.
Si su dispositivo móvil admite emparejamiento <i>Bluetooth</i> a través de NFC:	Siga las instrucciones para "Emparejamiento de su dispositivo móvil con NFC" en la página 36

Nota: Si su dispositivo es compatible con el emparejamiento *Bluetooth* a través de NFC, puede usar cualquiera de los dos métodos de emparejamiento.

Emparejamiento del dispositivo móvil

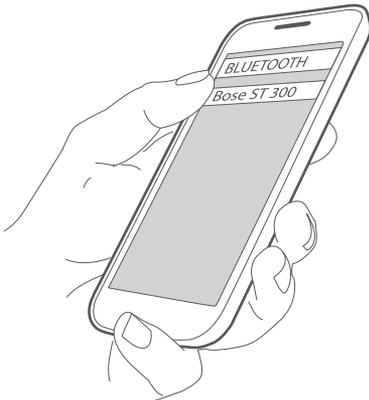
1. En el control remoto, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  hasta que el indicador *Bluetooth*  en la barra de sonido parpadee en color azul.



2. En el dispositivo móvil, active la función *Bluetooth*.

Sugerencia: Generalmente, la función *Bluetooth* se encuentra en el menú Configuración.

3. Seleccione la barra de sonido SoundTouch® en la lista de dispositivos.

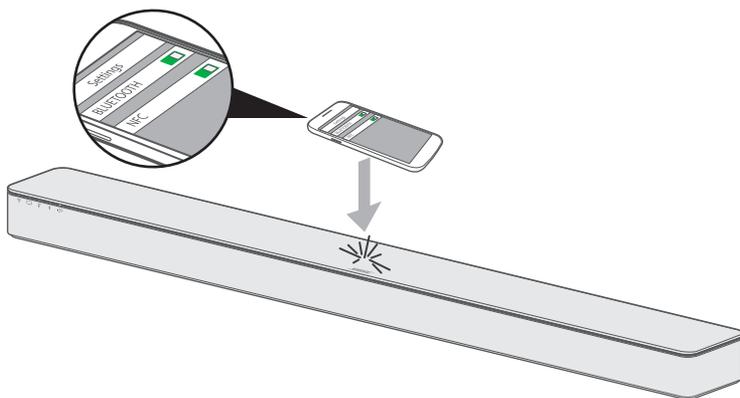


Una vez emparejado,  en la barra de sonido se ilumina de color blanco, la barra de sonido emite un tono y el nombre del sistema aparece conectado en la lista de dispositivos.

Emparejamiento de su dispositivo móvil con NFC

1. Con la barra de sonido encendida, desbloquee el dispositivo móvil y encienda las funciones *Bluetooth* y NFC. Consulte la guía del usuario del dispositivo móvil para saber más sobre estas funciones.
2. Suavemente toque el punto táctil de NFC en el dispositivo móvil a la parte superior de la barra de sonido, detrás del logotipo de Bose®.

El dispositivo móvil puede solicitar que acepte el emparejamiento.



Una vez emparejado, el indicador de *Bluetooth*  en la barra de sonido se ilumina de color blanco y la barra de sonido emite un tono.

Conexión a un dispositivo emparejado

Puede transmitir audio desde un dispositivo móvil a la barra de sonido.

Nota: Si hay múltiples dispositivos móviles guardados en la lista de dispositivos emparejados de la barra de sonido, puede tardar unos minutos para que se conecte el dispositivo emparejado. El indicador *Bluetooth* de la barra de sonido muestra el estado de conexión (vea la página 39).

1. En el control remoto, presione el botón *Bluetooth* .
La barra de sonido se conecta al último dispositivo que transmitió a la barra de sonido.
2. En el dispositivo móvil, reproduce música.

Si no puede transmitir audio desde un dispositivo emparejado

Es posible que la barra de sonido haya perdido la conexión con el dispositivo móvil. Verifique el indicador *Bluetooth* de la barra de sonido. Si el dispositivo emparejado está fuera del rango de alcance de la barra de sonido, mueva el dispositivo dentro del rango de alcance.

Desconexión de un dispositivo móvil

- Apague la función *Bluetooth* en el dispositivo móvil.
- Si su dispositivo móvil es compatible con NFC, toque el punto táctil de NFC en el dispositivo móvil a la parte superior de la barra de sonido, detrás del logotipo de Bose®.

Volver a conectar un dispositivo móvil

- Cuando la barra de sonido se enciende intenta reconectarse al dispositivo móvil más recientemente conectado.

Nota: Los dispositivos móviles deben estar dentro del rango y encendidos.

- Si su dispositivo móvil es compatible con NFC, toque el punto táctil de NFC en el dispositivo móvil a la parte superior de la barra de sonido, detrás del logotipo de Bose®.

Borrar la lista de dispositivos de la barra de sonido conectados

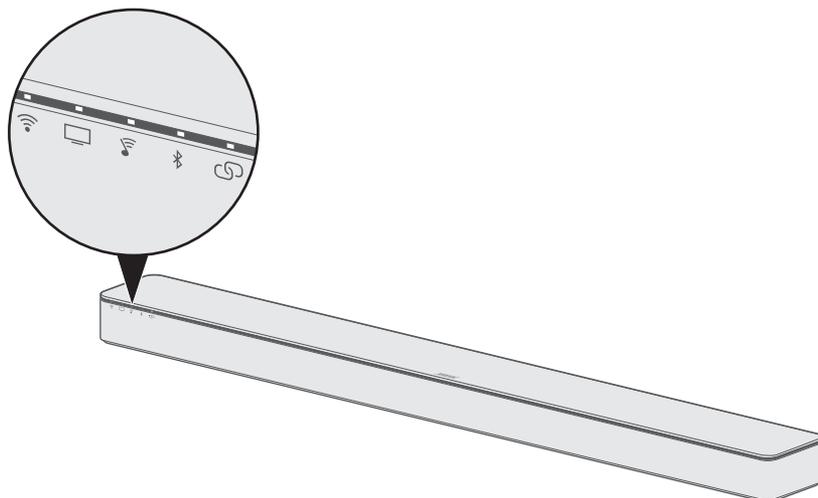
Puede guardar hasta ocho dispositivos móviles en la lista de dispositivos conectados de la barra de sonido.

1. En el control remoto, mantenga presionado el botón *Bluetooth*  por 10 segundos hasta que el indicador *Bluetooth*  en la barra de sonido parpadee de color blanco dos veces. La barra de sonido emite un sonido.
2. Elimine la barra de sonido SoundTouch® 300 de la lista *Bluetooth* de su dispositivo móvil.

Se borran todos los dispositivos móviles y la barra de sonido está lista para emparejarse con un dispositivo móvil nuevo.

Indicadores de estado del sistema

La parte delantera del sistema tiene una serie de indicadores que muestran el estado del sistema.



Indicador Wi-Fi

Muestra el estado de la conexión Wi-Fi del sistema.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco intermitente	Conectándose a una red Wi-Fi.
Color blanco (tenue)	Modo de ahorro de energía y conectado a la red Wi-Fi.
Color blanco (brillante)	Sistema encendido y conectado a la red Wi-Fi.
Ámbar	Sistema en modo de configuración.
Parpadeando de color blanco simultáneamente con el indicador Connectivity	Actualización del software del sistema. Nota: La actualización puede tardar 10 o más minutos.

Indicador de TV

Muestra el estado de conexión en la fuente de TV y todas las fuentes conectadas a la TV o barra de sonido.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco	TV, AUX,  o  se selecciona como la fuente actual.
Color verde	TV, AUX,  o  se selecciona como la fuente actual y se activa el modo de diálogo.
Doble parpadeo verde	TV, AUX,  o  se selecciona como la fuente actual y se activa el modo de diálogo persistente.

Indicador SoundTouch®

Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco intermitente	Conexión a una fuente SoundTouch®.
Color blanco	El sistema está reproduciendo de una fuente SoundTouch®.
Ámbar	<ul style="list-style-type: none"> • No se encontró emisora o biblioteca. • Cuenta no válida. • Error general. • Emisora o servicio no disponible.
Doble parpadeo ámbar	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste predeterminado vacío. • Alcanzado límite de omisión.
Color verde	SoundTouch® se selecciona como la fuente actual y se activa el modo de diálogo.
Doble parpadeo verde	SoundTouch® se selecciona como la fuente actual y se activa el modo de diálogo persistente.

Indicador *Bluetooth*

Muestra el estado de conexión para los dispositivos móviles emparejados con *Bluetooth*.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Azul intermitente	Listo para conectar
Blanco intermitente	Conectándose
Doble parpadeo blanco	Se borra la lista de dispositivos conectados
Color blanco	Conectado
Color verde	Conectado y se activa el modo de diálogo
Doble parpadeo verde	Conectado y se activa el modo de diálogo persistente

Indicador de conexión

Muestra el estado de la conexión entre la barra de sonido y el módulo de bajos inalámbrico opcional Acoustimass® 300, el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass (incluido en el sistema de la barra de sonido SoundTouch®) o los altavoces envolventes inalámbricos Virtually Invisible® 300.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco intermitente	Conectándose.
Color blanco	Conectado al módulo de bajos, altavoces envolventes o ambos.
Ámbar	Desconectado del módulo de bajos, altavoces envolventes o ambos.
Ámbar intermitente	Ambos altavoces envolventes están definidos al mismo canal, como L (izquierdo) o R (derecho).
Parpadeando de color blanco simultáneamente con el indicador Wi-Fi 	Actualización del software del sistema. Nota: La actualización puede tardar 10 o más minutos.

Indicador Wi-Fi e indicador Connectivity

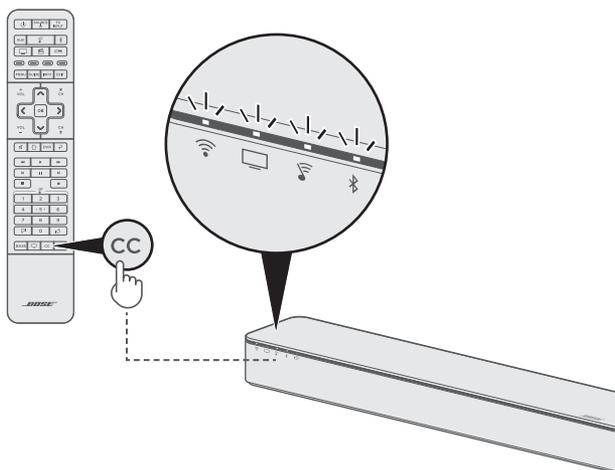
Muestra el estado de la actualización del software del sistema.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco intermitente	Actualización del software del sistema. Nota: La actualización puede tardar 10 o más minutos.

Actualización del software del sistema

La aplicación SoundTouch® alerta cuando se encuentra disponible una actualización de software para la barra de sonido. Puede actualizar el software del sistema usando la aplicación o el control remoto.

1. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .
2. Mantenga presionado el botón de subtítulos **CC** hasta que el indicador Wi-Fi , el indicador de TV , el indicador SoundTouch®  y el indicador *Bluetooth*  en la barra de sonido parpadean de color blanco.

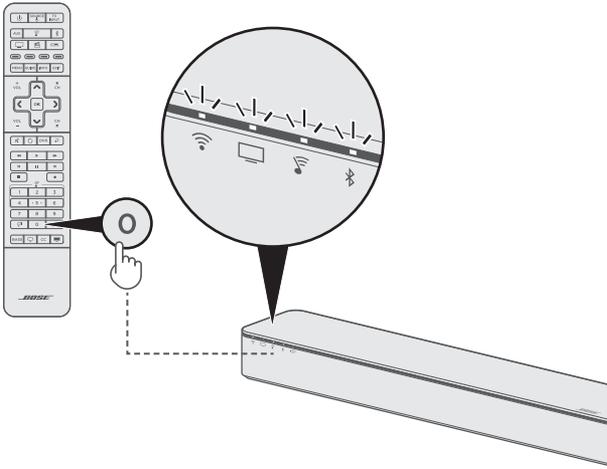


La barra de sonido se vuelve a iniciar cuando se completa la actualización.

Nota: La actualización puede tardar 10 o más minutos.

Desactivar la función Wi-Fi

1. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .
2. Mantenga presionado **O** hasta que el indicador Wi-Fi , el indicador de TV , el indicador SoundTouch®  y el indicador *Bluetooth*®  en la barra de sonido parpadeen de color blanco.



Cuando se desactiva el Wi-Fi, , en la barra de sonido se apaga.

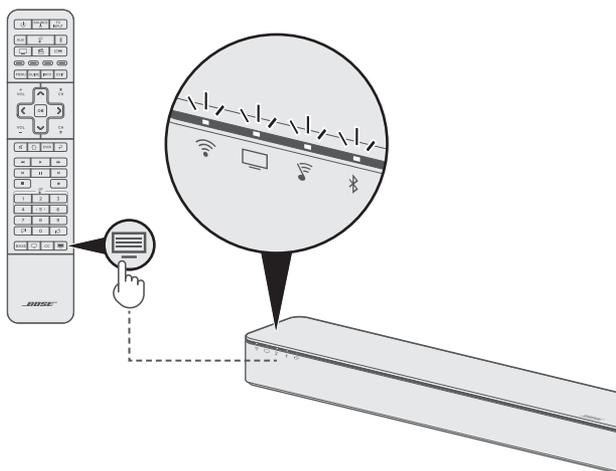
Reactivar la función Wi-Fi

1. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .
2. Mantenga presionado **O** hasta que , ,  y  en la barra de sonido parpadeen de color blanco.

Restablecer la barra de sonido

La restauración de la configuración de fábrica borra todas las configuraciones de fuente, volumen, red y la calibración de audio ADAPTiQ® de la barra de sonido y restablece la configuración original.

1. En el control remoto, presione el botón SoundTouch® .
2. Mantenga presionado el botón de Teletexto  por 10 segundos hasta que el indicador Wi-Fi , el indicador de TV , el indicador SoundTouch®  y el indicador Bluetooth  en la barra de sonido parpadean de color blanco.



La barra de sonido se reinicia y  en la barra de sonido se ilumina de color ámbar (modo de configuración) cuando se termina de reiniciar.

3. Para restablecer la configuración de red y audio de la barra de sonido:
 - Inicie la aplicación SoundTouch® en el teléfono inteligente o tableta y agregue el sistema a la red (vea la página 27).
 - Ejecute la calibración de audio ADAPTiQ (vea la página 22).

Alternar entre métodos de configuración

Es posible que necesite un método de configuración alternativo para solucionar los siguientes problemas:

Síntoma	Solución
No hay entradas HDMI™ disponibles en la TV para las fuentes	Siga las instrucciones en "Conectar una fuente a la barra de sonido" en la página 45.
No hay sonido o el sonido es de mala calidad de una fuente conectada a la TV	Siga las instrucciones en "Reproducción de audio directamente desde una fuente conectada a la barra de sonido" en la página 46.
No se puede configurar la aplicación SoundTouch® en un teléfono inteligente o tableta	Siga las instrucciones en "Configuración de la barra de sonido usando una computadora" en la página 47.

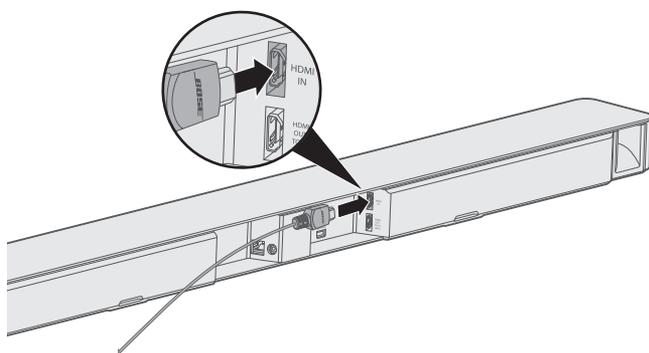
Conectar una fuente a la barra de sonido

Algunos sistemas de TV tienen muy pocas entradas HDMI para todas las fuentes.

Si la barra de sonido está conectada al conector HDMI ARC de la TV, puede solucionar este problema conectando una fuente al conector HDMI IN de la barra de sonido con un segundo cable HDMI (no suministrado).

Nota: Verifique que la barra de sonido esté conectada al conector HDMI ARC de la TV antes de conectar una fuente a la barra de sonido. Si la barra de sonido está conectada solo al conector óptico de la TV, no verá video proveniente de la fuente.

1. Enchufe un extremo del cable HDMI al conector **HDMI (OUT)** de la fuente.
2. Enchufe el otro extremo del cable al conector **HDMI IN** en la barra de sonido.



3. Programe el control remoto universal para controlar la fuente (vea la página 25).
4. Seleccione la fuente usando el control remoto (vea la página 31).

Nota: Debe seleccionar la entrada de TV a la que está conectada la barra de sonido.

Reproducción de audio directamente desde una fuente conectada a la barra de sonido

Algunos aparatos de TV no emiten audio de fuentes conectadas a la barra de sonido. Otros sistemas de TV reducen la calidad del audio de sonido envolvente de las fuentes conectadas antes de transmitir a la barra de sonido.

Esto puede resultar en no poder oír sonido o el sonido es de mala calidad de una fuente conectada a la TV.

Para solucionar estos problemas, puede conectar la fuente al conector HDMI IN de la barra de sonido y seleccionar la configuración adecuada en la aplicación SoundTouch® para reproducir audio de sonido envolvente directamente de la fuente.

1. Conecte una fuente a la barra de sonido (vea página 45).
2. Seleccione la configuración adecuada del sistema en la aplicación SoundTouch® para reproducir audio de sonido envolvente directamente de la fuente. Para más información, visite global.Bose.com/Support/ST300

Configuración de la barra de sonido usando una computadora

Puede configurar el sistema con una computadora en lugar de un teléfono inteligente o una tableta.

Antes de comenzar

- Coloque la barra de sonido junto a la computadora.
- Verifique que la computadora esté en la red Wi-Fi.
- Obtenga un cable USB A a USB Micro B (no suministrado).

Notas:

- Un cable USB A a USB Micro B se usa generalmente para cargar dispositivos móviles. También puede adquirir esta parte en su tienda local de electrónica.
- El conector USB que se encuentra en la parte posterior de la barra de sonido solo sirve para configurar con una computadora. El conector USB no está diseñado para cargar teléfonos inteligentes, tabletas, dispositivos similares o la misma barra de sonido.

Configuración con computadora

Durante la configuración, la aplicación le solicita conectar temporalmente el cable USB desde la computadora a la barra de sonido. No conecte el cable USB hasta que la aplicación se lo solicite.

1. Enchufe el cable de corriente a una salida de CA (red eléctrica).
2. En la computadora, abra una página del explorador y vaya a:

global.bose.com/Support/ST300

Sugerencia: Use la computadora en la que está almacenada la biblioteca de música.

3. Descargue la aplicación SoundTouch®.

La aplicación lo guía durante la configuración.

4. Después de terminar la configuración, desconecte el cable USB de la computadora y de la barra de sonido. Mueva la barra de sonido a su sitio permanente.

Limpieza



No permita que se derramen líquidos en el sistema ni en las aberturas.

- Limpie la parte exterior del sistema con el paño suministrado u otro paño suave y seco.
- No use rociadores cerca del sistema.
- No use solventes, productos químicos ni soluciones de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.
- No permita que caigan objetos en las aberturas.

Servicio de atención al cliente

Para obtener ayuda adicional sobre el uso del sistema:

- Visite global.bose.com/Support/ST300
- Comuníquese con el servicio al cliente de Bose.

Garantía limitada

La barra de sonido está cubierta con una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

Información técnica

Clasificación de energía de entrada: 100-240V~50/60 Hz, 65W

Si tiene problemas con la barra de sonido:

- Conecte la barra de sonido y el módulo de bajos o altavoces envolventes opcionales a la fuente de CA (red eléctrica).
- Asegure todos los cables.
- Compruebe el estado de los indicadores de estado del sistema (vea la página 39).
- Aleje la barra de sonido y el módulo de bajos o altavoces envolventes opcionales de posibles interferencias (routers inalámbricos, teléfonos inalámbricos, televisores, microondas, etc.).
- Coloque la barra de sonido dentro del rango recomendado del router inalámbrico o dispositivo móvil para un correcto funcionamiento.
- Ubique la barra de sonido según las sugerencias de colocación (vea la página 12).

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.

Soluciones comunes

La siguiente tabla menciona síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes.

Síntoma	Solución
No hay un conector HDMI™ ARC u óptico en la TV	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte la TV usando un convertidor de audio y un cable de audio, como un cable coaxial, 3,5 mm o un cable estéreo analógico (no suministrado). El tipo de convertidor y cable que necesita depende de los conectores de salida de audio disponibles en la TV.
No hay corriente	<ul style="list-style-type: none"> • Desenchufe los cables de corriente de la barra de sonido y del módulo de bajos o altavoces envolventes opcionales, espere 15 segundos y enchúfelos firmemente en una salida de CA (red eléctrica) activa. • Use el control remoto para encender la barra de sonido (vea la página 18).
El control remoto no es compatible o no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Apunte el control remoto a la barra de sonido, asegurándose que no haya objetos bloqueándola. • Haga coincidir los símbolos + y – de las baterías con las marcas + y – dentro del compartimiento (vea la página 17). • Reemplace las baterías (vea la página 17). • Presione el botón del volumen en el control remoto y vea si se ilumina el botón de la fuente correcta. • Si programó el control remoto para controlar la fuente: <ul style="list-style-type: none"> – Apunte el control remoto a la fuente adecuada. – Verifique que haya ingresado el código correcto para la marca de la fuente. – Programe el control remoto con otro código (vea la página 25).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
La barra de sonido no se empareja con el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass® 300, el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass (incluido en el sistema de la barra de sonido SoundTouch®) ni los altavoces envolventes inalámbricos Virtually Invisible® 300.	<ul style="list-style-type: none"> Desenchufe los cables de corriente de la barra de sonido y del módulo de bajos o altavoces envolventes, espere 15 segundos y enchúfelos firmemente en una salida de CA (red eléctrica) activa. Repita el proceso de emparejamiento (vea la página 19). Si tiene el módulo de bajos inalámbrico Acoustimass (incluido en el sistema de la barra de sonido SoundTouch®) y previamente emparejó el módulo de bajos con la barra de sonido, restaure la conexión del módulo de bajos a la barra de sonido. Consulte la guía del usuario del módulo de bajos inalámbrico Acoustimass. Visite: global.Bose.com/Support/SSS Conecte el módulo de bajos a la barra de sonido usando un cable estéreo de 3,5 mm (consulte las guías del usuario en línea del módulo de bajos inalámbrico Acoustimass o Acoustimass® 300). Si no tiene un cable estéreo de 3,5 mm (generalmente usado para auriculares y dispositivos móviles), contacte al servicio al cliente de Bose® para ordenar esta parte. También puede adquirir esta parte en su tienda local de electrónica.
Intermite o no hay audio proveniente de la barra de sonido	<ul style="list-style-type: none"> Restaure el audio de la barra de sonido. Aumente el volumen. Desenchufe los cables de corriente de la barra de sonido y del módulo de bajos o altavoces envolventes opcionales, espere 15 segundos y enchúfelos firmemente en una salida de CA (red eléctrica) activa. Verifique que el cable HDMI™ de la barra de sonido está enchufado en un conector de la TV marcado ARC o Audio Return Channel. Si la TV no tiene un conector HDMI ARC, conecte la barra de sonido usando el cable óptico (vea la página 16). Si la barra de sonido está conectada al conector HDMI ARC de la TV, asegúrese de que Consumer Electronics Control (CEC) esté activado en el menú del sistema de la TV. El televisor puede denominar al CEC con otro nombre. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de la TV. Desconecte el cable HDMI de la barra de sonido del conector HDMI ARC de la TV y vuelva a conectarlo. Apague los altavoces de la TV (consulte la guía del usuario de la TV). Enchufe el cable óptico en un conector de la TV marcado Output o OUT, no Input o IN. Si la fuente está conectada a la TV: <ul style="list-style-type: none"> – Seleccione la entrada de TV correcta (vea la página 31). – Verifique que la TV puede emitir audio de las fuentes conectadas y que la salida de audio está activada (consulte la guía del usuario de la TV). – Conecte la fuente a la barra de sonido y seleccione la configuración adecuada en la aplicación SoundTouch® para reproducir audio de sonido envolvente directamente de la fuente (vea la página 46).

Síntoma	Solución
No hay audio proveniente del módulo de bajos Acoustimass® 300 o de los altavoces envolventes Virtually Invisible® 300	<ul style="list-style-type: none"> Actualizar el software del sistema: <ol style="list-style-type: none"> En el control remoto, presione el botón SoundTouch® . Mantenga presionado el botón de subtítulos CC hasta que el indicador Wi-Fi , el indicador de TV , el indicador SoundTouch®  y el indicador Bluetooth  en la barra de sonido parpadean de color blanco. <p>Nota: La actualización puede tardar 10 o más minutos.</p>
El altavoz de la TV emite sonido	<ul style="list-style-type: none"> Verifique que el cable HDMI de la barra de sonido está enchufado en un conector de la TV marcado ARC o Audio Return Channel. Si la TV no tiene un conector HDMI ARC, conecte la barra de sonido usando el cable óptico (vea la página 16). Apague los altavoces de la TV (consulte la guía del usuario de la TV). Si la barra de sonido está conectada al conector HDMI ARC de la TV, asegúrese de que Consumer Electronics Control (CEC) esté activado en el menú del sistema de la TV. El televisor puede denominar al CEC con otro nombre. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de la TV. Desconecte el cable HDMI de la barra de sonido del conector HDMI ARC de la TV y vuelva a conectarlo. Disminuya el volumen de la TV al nivel más bajo. Conecte la barra de sonido usando el cable HDMI (vea la página 15) y el cable óptico (vea la página 16).
El sonido es malo o distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> Pruebe diferentes fuentes, si se encuentran disponibles. Retire la capa protectora del módulo de bajos o de altavoces envolventes opcionales. Ejecute la calibración de audio ADAPTiQ (vea la página 22). Asegúrese de que la TV pueda emitir audio de sonido envolvente (consulte la guía del usuario de la TV). Si no puede, conecte la fuente a la barra de sonido y seleccione la configuración adecuada en la aplicación SoundTouch® para reproducir audio de sonido envolvente directamente de la fuente (vea la página 46).
Los bajos pueden ser muy pesados o bajos	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el nivel de bajos de la barra de sonido (vea la página 32). Ejecute la calibración de audio ADAPTiQ (vea la página 22).
No hay entradas HDMI™ disponibles en la TV para las fuentes	<ul style="list-style-type: none"> Si la barra de sonido está conectada al conector HDMI ARC de la TV, conecte una fuente a la barra de sonido (vea la página 45).
La barra de sonido no reproduce audio de la fuente correcta o selecciona la fuente incorrecta después de un tiempo de retraso	<ul style="list-style-type: none"> Defina CEC a Alternar activado: <ol style="list-style-type: none"> En la aplicación SoundTouch®, seleccione  > Configuración > Configuración de altavoz. Seleccione la barra de sonido. Seleccione Configuración avanzada > HDMI-CEC > Alternar activado. Desactive CEC en la fuente (consulte la guía del usuario de la fuente para obtener más información). Conecte la barra de sonido usando el cable HDMI (vea la página 15) y el cable óptico (vea la página 16).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Solución
No hay video de una fuente conectada al conector HDMI IN de la barra de sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la entrada de TV input a la que está conectada la barra de sonido (vea la página 31). • Verifique que el cable HDMI de la barra de sonido está enchufado en un conector de la TV marcado ARC o Audio Return Channel. No enchufe una fuente al conector HDMI IN de la barra de sonido cuando conecta la TV usando un cable óptico. • Desenchufe los cables de corriente de la barra de sonido y de la fuente, espere 15 segundos y enchúfelos firmemente en una salida de CA (red eléctrica) activa.
No se puede completar la configuración de la red	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el nombre de red correcto y escriba la contraseña (distingue entre mayúsculas y minúsculas). • Conecte el dispositivo y la barra de sonido a la misma red Wi-Fi. • Active el Wi-Fi en el dispositivo (móvil o computadora) que está usando para configurar. • Cierre otras aplicaciones que estén abiertas. • Si usa una computadora para la configuración, verifique la configuración de firewall para asegurarse de que la aplicación SoundTouch® y SoundTouch® Music Server sean programas habilitados. • Reinicie el dispositivo móvil o computadora y router. • Si el router es compatible con las dos bandas 2.4GHz y 5GHz, verifique que el dispositivo (móvil o computadora) y la barra de sonido están conectados a la misma banda. • Desinstale la aplicación, restablezca la barra de sonido (vea la página 44) y reinicie la configuración.
No se puede conectar a la red	<ul style="list-style-type: none"> • Si la red ha cambiado o si desea conectar el sistema a otra red, vea la página 28. • Conecte la red con un cable Ethernet.
La barra de sonido no se empareja con el dispositivo móvil	<ul style="list-style-type: none"> • En su dispositivo móvil: <ul style="list-style-type: none"> – Encienda y luego apague la función <i>Bluetooth</i>. – Seleccione la barra de sonido SoundTouch® 300 en la lista <i>Bluetooth</i>. Vuelva a emparejar (vea la página 35). • Acerque el dispositivo a la barra de sonido, y aléjelo de interferencias u obstrucciones. • Empareje otro móvil (consulte la página 35). • Visite: global.Bose.com/Support/ST300 para ver videos instructivos. • Borrar la lista de dispositivos conectados de la barra de sonido: En el control remoto, mantenga presionado \times por 10 segundos hasta que el indicador <i>Bluetooth</i> \times en la barra de sonido parpadee en color blanco. Elimine la barra de sonido SoundTouch® 300 de la lista <i>Bluetooth</i> de su dispositivo móvil. Vuelva a emparejar.
La barra de sonido no se empareja con el dispositivo con NFC	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el dispositivo móvil sea compatible con NFC. • Desbloquee su dispositivo móvil y active las funciones <i>Bluetooth</i> y NFC. • Toque el punto táctil de NFC en el dispositivo móvil a la parte superior de la barra de sonido, detrás del logotipo de Bose® (vea la página 36).

Mensajes de error de calibración de audio ADAPTiQ®

Escuche las indicaciones de voz para los siguientes mensajes de error:

Mensaje de error	Problema	Qué hacer
1	El micrófono en el auricular ADAPTiQ® no detecta sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Asegure todos los cables. • Desconecte el cable de los auriculares ADAPTiQ y vuelva a conectarlo firmemente al conector ADAPTiQ de la barra de sonido. • Asegúrese de que la abertura del micrófono en la parte superior de los auriculares ADAPTiQ no esté bloqueada. • El auricular ADAPTiQ puede estar dañado. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose® para obtener los repuestos.
2	Hay demasiado ruido en el entorno	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a iniciar la calibración de audio ADAPTiQ cuando el entorno esté en silencio.
3	El auricular ADAPTiQ está demasiado cerca de los altavoces	<ul style="list-style-type: none"> • Aleje el auricular ADAPTiQ de los altavoces.
4	Los entornos de escucha son demasiado similares	<ul style="list-style-type: none"> • Aléjelos 1 – 2 pies (3 – 6 m) del entorno de escucha anterior.
5	El auricular ADAPTiQ no puede medir debido al movimiento	<ul style="list-style-type: none"> • No mueva la cabeza.

Después de corregir el problema, debe volver a iniciar la calibración de audio ADAPTiQ (vea la página 22).

Si escucha un mensaje de error diferente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose®.



773965-0010

BOSE

©2019 Bose Corporation.
100 The Mountain Road,
Framingham, MA 01701-9168 EE.UU.
AM773965 Rev. 10